

SwehniʔtátsΛ

-ehniʔtatsΛ-
menstruation

To·káske kwah ok thiyotukóhtu		tsiʔ kuwatiʔnikú·lalahkwe	
<i>for sure</i>	<i>it is just overwhelming</i>	<i>how they used to care for them</i>	
kaʔi·kál elhúwa kutyaʔtasetslu·níheʔ		olihwakayúhne. Ne wi ne·	
<i>these</i>	<i>just</i>	<i>girls become teenagers</i>	
she·kú tshikalhowa·nÁ·se	tsiʔ nu nihatináklehkweʔ		
<i>still</i>	<i>when there were big woods</i>	<i>where they used to live</i>	
lanukwehu·wé.	Tho se wi nu ΛtyutáhsawaΛ	kaʔikál swehnitátsΛ	
<i>the Oniedas</i>	<i>so there it began</i>	<i>this monthly</i>	
ΛyakonuhwáktΛ.	Kutiyaʔtaseshú kΛs ki yakΛʔ wi tho nu nikaha·wí.		
<i>she will get sick</i>	<i>girls often they say</i>	<i>at this time</i>	
Só·tsiʔ kwi ne kutiʔnyuhsi·yó·seʔ	kutílyo	kanyó ΛyotíswaΛ	
<i>so much</i>	<i>they have good noses</i>	<i>animals when they will smell</i>	
u·kwé	onikwÁhsaʔ	ukutataskénha	akutinikwÁhsake
<i>human</i>	<i>blood</i>	<i>they try hard</i>	<i>to eat blood</i>
tat uni ayakotiʔwÁ·lake.	Kutílyoseʔ	tsiʔ na ni·yót othahyu·ní	
<i>maybe</i>	<i>animals</i>	<i>this is the way</i>	<i>wolf</i>
kanawaʔkéha	she·kú uni neʔn ótku	i·nú nΛtku·né·	
<i>bobcat</i>	<i>still even</i>	<i>snake far they will come</i>	

ayotinikw Δ hsaslu·ní· t Δ yakotin Δ hlay Δ há·se ne?n ayakotíli
-nikw Δ hsasluni- *-n Δ hlay Δ ha?s-* *-lyo-*
for them to get blood *they will lie in wait* *for them to kill*

ayakoti?wá·lake? s Δ . Tho nu tshikaha·wí· yah se? teyakotílyos
-?wahlak- *-hawi-* *-lyo-*
for them to eat meat *then at that time* *they did not kill*

u·kwé ne?n ohkwa·lí. Tho ne ok Δ yakotíli kanyó
-ukwe- *-ahkwali-* *-lyo-*
humans *that is bears* *only they will kill them* *when*

yotataskénh Δ ayúnheke. Tat uni ták Δ akuwawilákhwa.
-atatskenha- *-unhe-* *-wilahkw-*
they try *to survive* *or don't take a cub from them*

Ne kati? wi ne?n olihwakayu·hné· kwah yah teyotináktote?
-lihwakyu- *-naktot-*
so then *in the old ways* *just they did not have a chance*

akutiya·k Δ ·ne? kanúsku n Δ tho nu nikaha·wí. She·kú se?
-yak Δ ? *-nuhs-* *-hawi-*
for them to go out *of the house* *then at that time* *still*

né·n lu·kwé yah ki? tehonáktote? ashakotku·t Δ . Okhale?
-ukwe- *-naktot-* *-atkut-*
a man *he did not have a chance* *to fool with them* *and*

kwah i·k Δ tsi? lotilihwakweny Δ stu ne?n latinuhkwatslu·níhe?
-lihwakweny Δ st- *-nuhkwatsluni-*
very much *they respected* *those who make medicine*

kwah ták Δ nok uni tho Δ tayutáwyahte? tsi? nu nihutewy Δ ·tuhe?
-atawyaht- *-atewy Δ ?tu-*
just don't even *let them go in* *where they prepare*

ne?n onúhkwat. Shekú ne?n ayekhu·ní·
-nuhkwat- *-khuni-*
medicine *still for one to cook*

